



Христос Воскрес! - Christ is Risen!

Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав, і тим, що в гробах, життя дарував! І нам дарував життя вічне, поклоняємось Його тридньовному Воскресенню.

Christ is risen from the dead, conquering death by death, and to those in the graves bestowing life! And to us He has granted life eternal, we bow down before His resurrection on the third day.

23 квітня 2023 – Томина Неділя – 2-га після Пасхи – Антипасха April 23, 2023 – Sunday of St. Thomas – 2nd after Pascha – Antipascha

9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors
Мировання і роздача Артоса
Anointing and distribution of Artos

Понеділок, 24 квітня
8:00AM За здоров'я Катерини Ґоргам (ж. 95 відділ СУА)
For Health of Cathy Gorham (UNWLA)

Вівторок, 25 квітня
8:00AM Боже благословення для Владислава (ж. Родина)
God's Blessings upon Wladyslaw (Family)

Середа, 26 квітня
5:00PM † Сергій Надозірний (ж. Родина)
† Serhiy Nadozirnyj (Family)

Четвер, 27 квітня
8:00AM Боже благословення (ж. Н.Н.)
God's Blessings (N.N.)

П'ятниця, 28 квітня
8:00AM За здоров'я і Боже благословення для Володимира Шевчука (ж. род. Мачай)
Health and God's Blessings upon Walter Shevchuk (Maczaj Family)

Субота, 29 квітня
10:00AM Боже благословення для Романа Гаврилюка (ж. Родина)
God's Blessings upon Roman Hawryluk (Family)

Неділя, 30 квітня – Неділя Мироносиць
9:30AM За Парафіян та жертводавців * **LIVE STREAM** * For Parishioners & Benefactors
Парафіяльне «Свячене»
Parish "Sviachene"

РІЧНІ ПАРАФІЯЛЬНІ ЗБОРИ – СЬОГОДНІ після св. Літургії. Ми обговоримо застосування нового календаря для нашої парафії. Заохочуємо всіх парафіян до участі!

ANNUAL PARISH MEETING will be held TODAY after Liturgy. We will discuss the application of the Revised Julian Calendar for our parish. All parishioners are welcome and encouraged to attend.



РАДІСТЬ ВОСКРЕСІННЯ: В традиції нашої Церкви клякання символізує покуту та покаяння. Тому в часі посту ми багато клякали та били поклони. Великдень – це час радості з воскреслим Ісусом, тому Свята Церква поучає нас не клякати у 50 дні від Воскресіння до Зіслання Св. Духа.

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – Ді. 5, 12-20 Євангеліє – Йо. 20, 19-31
СЛОВО БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – Ді. 6, 1-7 Євангеліє – Мр. 15, 43 - 16, 8

EASTER CUSTOM: We do not kneel from Easter Sunday until Pentecost Sunday (50 days) as a symbol of our belief in the Resurrection of the dead – the last sentence of the Nicene Creed.

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – Acts 5:12-20 Gospel – John 20:19-31
NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – Acts 6:1-7 Gospel – Mark 15:43-16:8

Воістину Воскрес! Indeed, He is Risen!

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної зали після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю України!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ для дорослих – у четвер, 27 квітня о год. 6-йй.

ПОКАЗ ФІЛЬМУ – 95 відділ Союзу Українок запрошує Вас в суботу, 29 квітня о год. 6-йй веч. до церковної зали на показ фільму «Баба Бабі Сказала». Вхід \$5 за особу. Також буде запропонована легка вечеря.

ПАРАФІЯЛЬНЕ «СВЯЧЕНЕ» – в наступну неділю, 30 квітня. Дуже просимо наших парафіян принести печиво. Заохочуємо всіх прийти на це родинне святкування!

ЛЕКЦІЯ КАНОНІЧНОГО ПРАВА – в середу, 3 травня о год. 6-йй веч. в нашій церковній залі, о. Монс. Петро Васло, канцлер Філадельфійської Архиепархії, виступить з лекцією про канонічне право та ануляції. Запрошуємо всіх парафіян до участі!

ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА КООПЕРАТИВА САМОПОМІЧ НЬЮ ЙОРК – 72-і Річні Загальні Збори відбудуться в четвер, 11 травня о год. 3-йй по пол. в залі Академії св. Юра в Нью Йорку. Щоб зголосити участь обов'язково телефонувати на ч. (212) 473-7310 x4144.

КОШИК ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу до Церкви, оскільки наші мужі довір'я не ходять з кошиками. Дякуємо за Вашу постійну підтримку нашої парафії!



WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray for an end to the senseless war and bloodshed.

ADULT RELIGIOUS EDUCATION – Thursday, April 27 at 6PM. We are studying the Book of Samuel.

FILM SHOWING: UNWLA Br. 95 invites you to a showing of the film "Baba Babee Skazala" on Saturday, April 29 at 6PM in the Church undercroft. \$5 per person. A light supper will also be offered.

PARISH "SVIACHENE" – our annual Easter Luncheon will be next Sunday, April 30. We ask parishioners to bring baked goods. All parishioners and guests are invited!

CANON LAW LECTURE – on Wednesday, May 3 at 6PM, Msgr. Peter Waslo, Chancellor of Philadelphia Archeparchy, will present a lecture on Canon Law and annulments. All are welcome to attend.

SELF RELIANCE NY FCU 71st Annual Membership Meeting will take place on Thursday, May 11 at 3:00PM in NYC at St. George Academy auditorium. Pre-registration required – members should call (212) 473-7310 x4144.

COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter Church. Thank you for your continued financial support of our parish! *Christ is Risen!*

We continue to live-stream services on YouTube and Facebook:
<http://bit.ly/HolyTrinityLive> and www.facebook.com/HTUCCNY

Financial Recap – 04/09/2023	
Cash	\$ 155.00
Offerings Palm Sunday	1,632.00
Candles	135.00
Poor	31.00
Coffee	105.00
Dues	30.00
Holy Mission	30.00
Operation Rice Bowl	70.00
Easter Flowers	60.00
Bright Week	20.00
Good Friday	10.00
Easter Sunday	100.00
F/D Annunciation	155.00
Prayer Book	5.00
IMO † I. Roscishewsky	1,000.00
Total Contributions:	\$3,538.00
Easter Bazaar	
Meat Sale	4,786.60
Bake Sale	1,017.00
Item Sale	331.00
Total Bazaar:	\$6,134.60
ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!	
Reports prepared by Maria Ougrin, Financial Secretary	